

# 高雄市政府 COVID-19 居家檢疫(隔離)民眾注意事項【泰文版】

ข้อควรระวังสำหรับประชาชนที่อยู่ระหว่างการกักตัวเองในบ้าน

เพื่อป้องกันโรคติดเชื้อไวรัส COVID-19 ของเมืองเกาสง

一、 每日量 1-2 次體溫，並照實填寫登記表，接受里幹事、警察局等防疫人員電話關懷及實際到訪關懷，請務必將手機保持電量充足及開機狀態。

1. วัดอุณหภูมิร่างกายทุกวัน วันละ 1-2 ครั้ง พร้อมบันทึกข้อมูลตามความเป็นจริง

รับโทรศัพท์หรือการมาเยี่ยมที่ห้องพักจากเจ้าหน้าที่ป้องกันโรคระบาดจากที่ว่าการตำบลหรือสถานีตำรวจ

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าโทรศัพท์มือถือมีแบตเตอรี่เพียงพอและเปิดเครื่องใช้งานตลอดเวลา

二、 打噴嚏或咳嗽時用手肘、衛生紙掩口鼻，同時馬上丟棄垃圾並洗手。不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴，手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手並徹底洗淨。

2. เวลาที่ไอหรือจาม ควรใช้ข้อศอกหรือกระดาษทิชชูปิดปากและจมูก

ในขณะที่เดียวกันควรทิ้งกระดาษทิชชูที่ใช้แล้วลงในถังขยะทันที พร้อมล้างมือให้สะอาด ไม่ใช้มือสัมผัสผืนผ้า จมูกและปาก

เมื่อสัมผัสผืนผ้าโดนสารคัดหลั่งของระบบทางเดินหายใจ (น้ำมูกหรือเสมหะ) ควรใช้สบู่กับน้ำอุ่นมือ แล้วล้างน้ำให้สะอาด

三、 請維持手部清潔，保持經常洗手習慣，原則上可以使用肥皂和清水或酒精性乾洗手液進行手部清潔。另應注意儘量不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴。手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手並澈底洗淨。

3. โปรดรักษามือให้สะอาด ฝึคนิสัยการล้างมือเป็นประจำ

โดยหลักการแล้วคุณสามารถใช้สบู่และน้ำหรือแอลกอฮอล์ชนิดแห้งล้างทำความสะอาดมือ และควรระวัง

ไม่ใช้มือสัมผัสผืนผ้า จมูกและปาก หากมือสัมผัสโดนสารคัดหลั่งของระบบหายใจ(น้ำมูกหรือเสมหะ)

โปรดใช้สบู่กับน้ำล้างมือให้สะอาด

四、 若有發燒、咳嗽、嗅味覺異常、腹瀉及呼吸困難等症狀或其他任何身體不適，應主動與檢疫通知書上的單位人員聯繫或撥打 07-7230250 衛生局防疫專線，由專人安排通訊診療、領藥或安排專車就醫，並應全程佩戴口罩及採取適當防護措施，且禁止搭乘大眾運輸工具就醫。

4. หากมีไข้ ไอ ประสาทสัมผัสกลิ่นและรสชาติผิดปกติ ท้องเสียและและหายใจลำบากหรือมีอาการไม่สบายอื่น

ต้องรีบติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของหน่วยงานตามที่ระบุไว้ในหนังสือแจ้งการกักตัวเพื่อเฝ้าระวังโรคหรือโทรแจ้งที่สายตรงป้องกัน

โรคระบาดของกรมอนามัยที่หมายเลข 07-7230250 จะมีเจ้าหน้าที่แจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการรักษาพยาบาล

การรับยาและจัดรถรับส่งเพื่อไปพบแพทย์ให้

ระหว่างที่ไปรับการรักษาจะต้องสวมหน้ากากอนามัยตลอดเวลาและมีมาตรการป้องกันโรคอย่างเหมาะสม

ห้ามไม่ให้เดินทางไปรับการรักษาพยาบาลโดยใช้บริการรถโดยสารระบบขนส่งมวลชนอย่างเด็ดขาด

五、居家檢疫(隔離)期間違反規定，擅自外出，將依「嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例」暨「傳染病防治法」處新台幣 10~100 萬元(20-100 萬元)不等罰鍰，並強制入住集中檢疫所及自付入住費用每日 3 千元。

5. ผู้ฝ่าฝืนที่ออกจากห้องพักระหว่างการกักตัว ตามบัญญัติ “กฎระเบียบพิเศษป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 และการบรรเทาฟื้นฟู” และ “กฎหมายป้องกันและควบคุมโรคติดต่อ” มีโทษปรับ 1 แสนถึง 1 ล้านบาทหรืออยู่ได้ห้าวัน (2 แสนถึง 1 ล้านบาทหรืออยู่ได้ห้าวัน) พร้อมบังคับให้กักตัวรวมในสถานที่ที่รัฐกำหนดและต้องเสียค่าใช้จ่ายในการกักตัววันละ 3,000 บาทหรืออยู่ได้ห้าวันด้วยตัวเอง

六、各項「嚴重特殊傳染性肺炎」(新冠肺炎)防疫措施及衛教訊息，可參閱高雄市政府全球資訊網 <https://www.kcg.gov.tw> 及高雄市政府衛生局全球資訊網 <https://khd.kcg.gov.tw>。

6. สามารถดูข่าวสารมาตรการป้องกัน “โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019” (โควิด-19) และข้อมูลด้านสุขภาพได้ที่เว็บไซต์เทศบาลนครเกาสง <https://www.kcg.gov.tw> และที่เว็บไซต์กรมอนามัย เทศบาลนครเกาสง <https://khd.kcg.gov.tw>



高雄市政府全球資訊網  
เว็บไซต์เทศบาลนครเกาสง



高雄市政府衛生局  
เว็บไซต์กรมอนามัย เทศบาลนครเกาสง

～ 檢疫隔離不煩心 整合關懷伴你行 ～

～ แยกกักตัวแบบไร้กังวล ดูแลแบบบูรณาการเคียงข้างคุณ～

高雄市政府防疫團隊關心您

ด้วยความห่วงใยจาก หน่วยป้องกันโรค เทศบาลนครเกาสง